



## Choisis pour la qualité

LE PRODUIT

FOCUS

LES RÉALISATIONS

NEWS





INTERVIEW À EDMONDO BONUCELLI,  
DIRECTEUR DES VENTES TECHNOKOLLA

## L'OPINION DE EDMONDO BONUCELLI

Le Directeur des Ventes de Technokolla a décroché son poste au printemps 2008 grâce aux succès obtenus au cours des six années précédentes en qualité de Responsable commercial pour les marchés en langue française.

Comme la plupart de ses collègues, Bonucelli n'a pas encore atteint l'âge de quarante ans, il nous parle d'une entreprise jeune, dotée de cohésion et réactive, décidée à vaincre la crise au nom de la qualité et de la crédibilité de ses propres produits.

*Le premier quadrimestre de l'année 2011 s'est ouvert de façon tout à fait positive; en effet, au cours des deux années précédentes l'entreprise avait maintenu ses positions et durant ces quatre premiers mois les résultats ne se sont pas faits attendre. Sur les marchés étrangers tout comme sur ceux internes, Technokolla vante une croissance moyenne de 18% laquelle arrive même jusqu'à 30% sur quelques zones : nos produits marchent bien dans les Pays en croissance économique telles que les nouvelles économies de l'Extrême et Moyen Orient, dans ceux où les gouvernements ont activé des politiques de soutien aux entreprises, France et Allemagne, mais aussi dans ceux qui connaissent une souffrance évidente tels que la Hongrie et en général les zones de l'ex-Yougoslavie où les réseaux de vente conquièrent maintenant un marché de niche et où nous sommes choisis pour la qualité et la fiabilité de nos produits. En fait, il semble que la plupart des marchés veulent récompenser l'effort d'actualiser et d'améliorer continuellement l'offre, en essayant de répondre de façon rapide et ponctuelle aux exigences des compartiments de pointe – actuellement la restructuration et le renouvellement. La demande en produits novateurs et de haute technologie est en croissance et les opérateurs les plus évolués reconnaissent dans notre entreprise une marque à laquelle on peut se fier pour obtenir la différence et une valeur ajoutée certaine par rapport aux attentes de ses propres clients. En ce sens, même la volonté de nous maintenir toujours en ligne avec les certifications européennes, dans les secteurs stratégiques tels que ceux de la sécurité et de la compatibilité environnementale, a été certainement un atout en notre faveur. Nos laboratoires mènent des recherches à 360° dans le monde des constructions mais surtout elles visent à innover, à renforcer les performances traditionnelles avec d'autres caractéristiques en mesure de faire évoluer l'état de l'art. Je prends par exemple le cas de Skycolors, la ligne de mastics très performants au niveau esthétique et qui ouvre une porte importante au design dans un domaine où jusqu'à maintenant il n'avait aucun titre ; ou bien celui du Système Silver Active, appliqué au stuc à base de ciment Powercolor, qui permet de bénéficier dans votre salle de bain de niveaux hygiéniques équivalents à ceux d'une salle opératoire... , et ceci de façon permanente dans le temps. Je termine en relevant les signaux encourageants qui proviennent de différentes Régions de notre Pays telles que les Pouilles, la Sicile et la Vénétie où l'opérativité semble finalement révéler des marges positives et prometteuses.*

Edmondo Bonucelli

TECHNOKOLLA PROJECT  
Année 2 - numéro 3 - juin 2011  
TECHNOKOLLA spa  
Via Radici in Piano 558 41048 Sassuolo MO  
Tel. 0536 862269 - Fax 0536 862660  
www.technokolla.com info@technokolla.com

Projet éditorial et graphique:  
Marilisa Canal - Deana / www.canalcom.it

Tirage de ce numéro:  
16.500 copies Italie/étranger

Protection de la confidentialité des données personnelles:  
Les données personnelles des destinataires de Technokolla Project sont traitées conformément au D.L. n. 196/2003 ("Code en matière de protection des données personnelles") et utilisées à des fins strictement liées et instrumentales à la gestion du service. À un moment quelconque, il est possible de demander la modification, la mise à jour ou l'effacement de ces données en écrivant à marketing@technokolla.com ou bien en envoyant un fax au n. 0536 862660. Quiconque n'aurait pas reçu le formulaire pour l'autorisation à l'utilisation des données peut le demander à l'adresse susmentionnée.

Tous les articles publiés dans ce numéro peuvent être repris, avec autorisation préalable de l'éditeur, en citant la source.

## CONTENUS



### 03 EDITORIAL

Interview à Edmondo Bonucelli,  
Directeur des ventes TECHNOKOLLA  
L'opinion de Edmondo Bonucelli



### 04 FOCUS

LA POSE EN PISCINE ET DANS LES CENTRES BIEN-ÊTRE  
Technokolla transfère à l'opérateur toutes ses connaissances



### 06 LE PRODUIT

FIBRO-LEVEL

l'autonivelant fibré pour les supports les plus difficiles

TECHNODUE

l'adhésif pour la pose des grands formats, en superposition ou en façade



### 08 LES REALISATIONS

ARCHITECTURE DE PRESTIGE AU KUWAIT  
Des produits excellents pour des chantiers exceptionnels

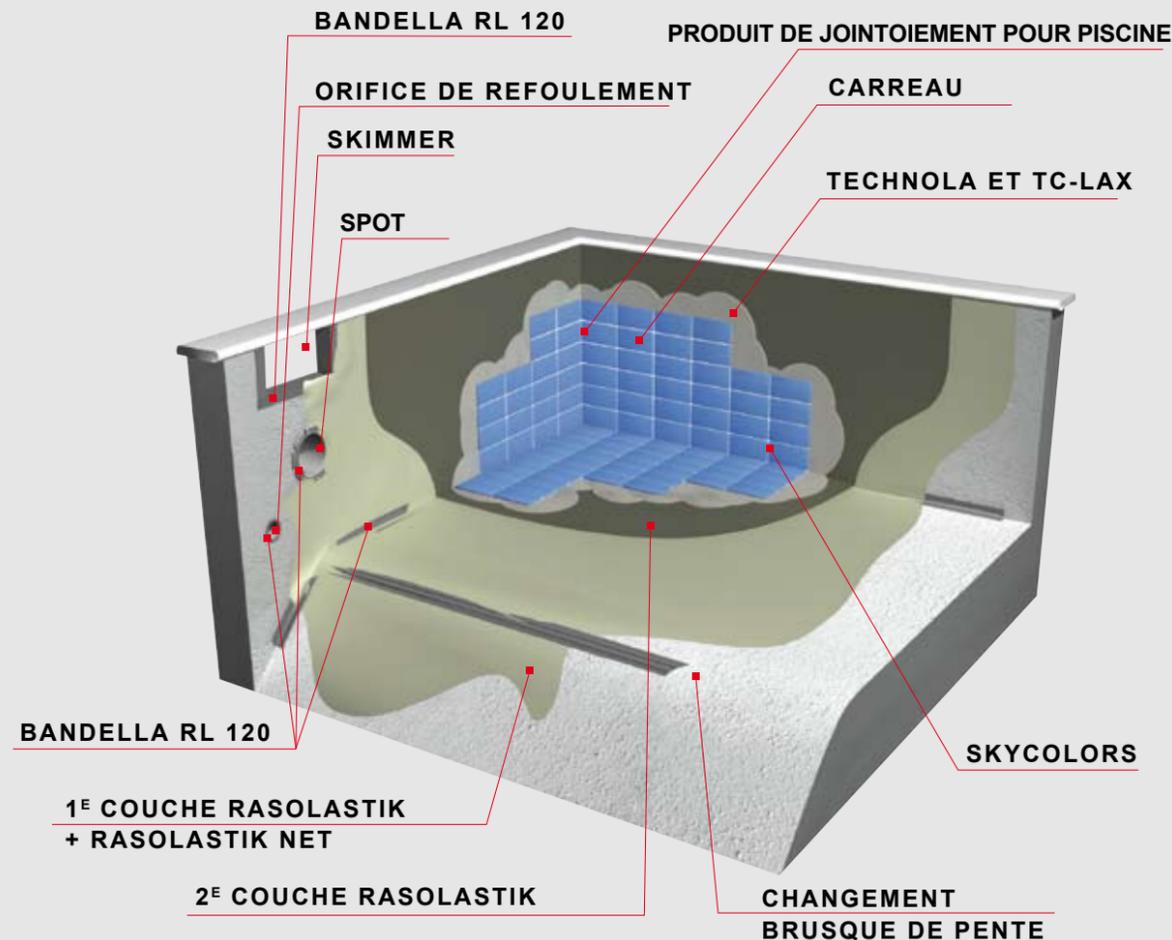
### 10 NEWS

TECHNOKOLLA TECHNOLOGY

Pour toute autre information ou pour demander l'envoi de TECHNOKOLLA Project, écrivez à [marketing@technokolla.com](mailto:marketing@technokolla.com)

**TECHNOKOLLA**

# Pose en piscines et centres wellness



## FOCUS LA POSE EN PISCINE ET DANS LES CENTRES BIEN-ÊTRE

Avec le système de conception System, Technokolla transfère à l'opérateur toutes ses connaissances obtenues en laboratoire et développées sur le chantier afin de le guider dans la réalisation d'ouvrages certainement parfaits.

La réalisation des revêtements dans les piscines présente des problèmes typiques dont on doit bien tenir compte lorsque l'on choisit les produits et les méthodes de pose. L'immersion permanente dans l'eau, les sauts thermiques et les dilatations relatives des matériaux ainsi que la détérioration progressive des imperméabilisations sont les conditions prioritaires qui, en fait, excluent quelques types

de produit et qui nécessitent d'opérativités spécifiques. Une évaluation approfondie de la sous-couche représente toujours la prémisses fondamentale à une bonne réussite des ouvrages, telle que l'utilisation de mortiers-colles et de stucs à bas module d'élasticité en mesure de résister dans des milieux alcalins. En ce qui concerne le choix du revêtement, il est opportun de ne pas utiliser de carreaux ayant un format supérieur à 500 cm<sup>2</sup> et de prévoir des joints non inférieurs à 4-5 mm.

Marilisa Canal

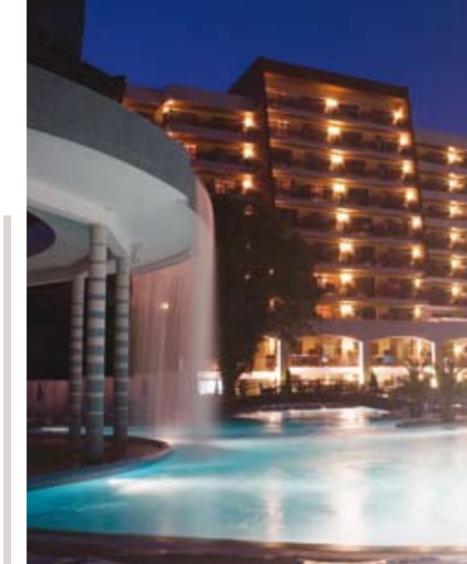
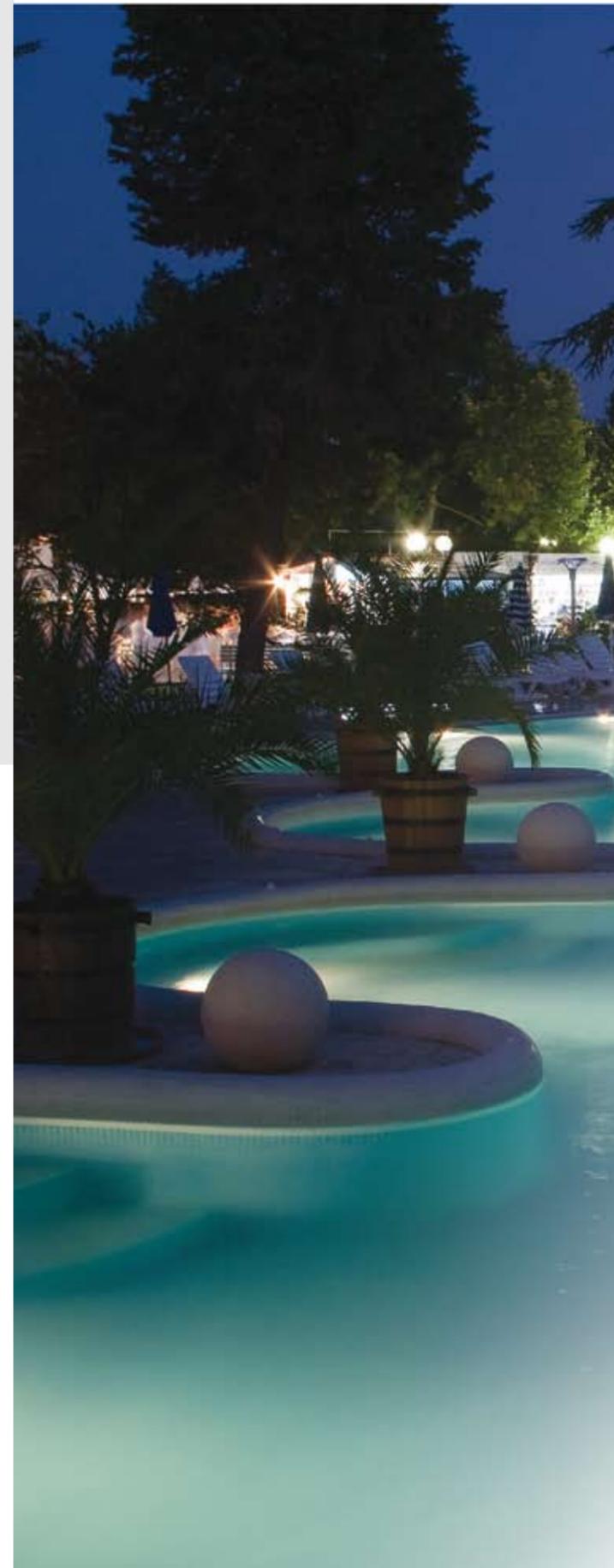
### Articles du cahier des charges

**Lissage:** si nécessaire, avec un mortier de lissage à base de ciment thixotropique RASO (épaisseur 2-10 mm) ou fibrorenforcé GAP (épaisseur 3-30 mm).

**Imperméabilisation:** avec un mortier de lissage à base de ciment bicomposant, anticarbonatation RASOLASTIK ADV HD, étalé en deux couches à l'aide d'une spatule américaine lisse, avec une épaisseur globale de 3 mm, armé avec RASOLASTIK-NET pour la première couche et doté de BANDELLA RL 120 pour le scellement de tous les angles, arêtes et joints de dilatation.

**Pose de carreaux céramiques:** avec un système bicomposant à performances élevées TECHNOLA et TC-LAX, et joints de 4-5 mm scellés à l'aide de stuc époxydique bicomposant SKYCOLORS.

**Pose de mosaïque vitreuse:** avec le système TECHNO-MOS gâché avec TC-LAX dilué dans l'eau, joints de 4-5 mm scellés à l'aide de stuc époxydique bicomposant SKYCOLORS.



## TOUS LES SYSTEM

- Edifice bioécologique
- Locaux humides
- Sols chauffants
- Pose sur façade
- Pose de grands formats
- Pose du grès cérame
- Pose en piscine et centres bien-être
- Reprise des terrasses
- Jointoiment à base de ciment
- Terrasses neuves
- Superposition en extérieur
- Pose du bois
- Pose de sols résilients
- Pose de marbres, granites et pierres naturelles
- Pose de marbres recomposés
- Reprise du béton
- Pose sur enduit au plâtre
- Isolation acoustique au sol
- Jointoiment époxy
- Rénovation des maçonneries humides

Tous les System TECHNOKOLLA peuvent être facilement consultés et téléchargés à partir du site internet ou, sur demande, ils sont disponibles en version sur papier.

Pour recevoir la newsletter de TECHNOKOLLA inscrivez-vous au site [www.technokolla.com](http://www.technokolla.com)

## LE PRODUIT

# FIBRO-LEVEL

## L'AUTONIVELANT FIBRÉ POUR LES SUPPORTS LES PLUS DIFFICILES

Composé de ciments à haute résistance, de charges minérales quartzifères sélectionnées, copolymères organiques, fibres synthétiques et additifs spécifiques, Fibro-level est un autonivelant monocomposant et fibré à durcissement rapide, pour la réalisation de lissages de sols internes, particulièrement indiqué pour les locaux qui prévoient un trafic intensif. Le support doit être stable et compact, sans poussière et prétraité avec des primaires spécifiques suivant le type de surface (chapes en ciment, panneaux en bois, parquet, bétons, anciens sols en PVC, linoléum, vinyliques, carrelages et marbres, chapes chauffantes à l'eau ou électriques). Gâcher le produit avec de l'eau en utilisant une perceuse

à basse vitesse ; il peut être pompé et il est appliqué à l'aide d'une spatule en acier lisse et d'un rouleau chasse-bulles dans les épaisseurs de 3 à 30 mm. La sous-couche réalisée est piétinable après 3-4 heures ; le revêtement peut être posé après 6-8 heures (sols en céramique, en pierre ou textile) ou bien après 24-36 heures (sols plastiques ou bois). A ne pas utiliser sur des supports soumis à une forte flexion et au risque de remontée d'humidité, avec des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 30 °C.

Marica Rossi

### Caractéristiques principales

Résistances mécaniques élevées  
Durcissement rapide  
Finition extra lisse

### Produits liés

**Primer-t:** prétraitement de chapes en ciment, anhydride et chauffantes  
**Primer-101:** prétraitement de supports en bois, parquet, béton cls lissé à l'hélicoptère, PVC, linoléum, céramique, marbre  
**TKW 407:** malaxeur  
**TKW 183:** rouleau chasse-bulles  
**TKW 185:** taloche crantée



## TECHNODUE

### L'ADHÉSIF POUR LA POSE DE GRANDS FORMATS, EN SUPERPOSITION ET EN FAÇADE

Composé de ciments à haute résistance, de charges minérales silicieuses et quartzifères et de résines synthétiques en dispersion aqueuse, Technodue est un adhésif bicomposant, doté de résistances mécaniques élevées, déformabilité et ingéivité, adapté à toutes les applications en milieu externe et interne qui nécessitent de performances particulièrement élevées : pose de revêtements céramiques de grand format et basse épaisseur, pose dans des locaux industriels, piscines et en façade, pose sur des chapes chauffantes, encollage par points de panneaux isolants. Le produit peut être utilisé sur des nouveaux supports en ciment,

mortier bâtard, plâtre, anhydride, béton cls et sur les anciens revêtements, éventuellement avec un prétraitement adéquat. Gâcher d'abord les deux éléments à l'aide d'une perceuse à basse vitesse, puis appliquer avec une spatule ayant une épaisseur de 15 mm. Les revêtements de grand format requièrent l'application de deux couches. A ne pas utiliser sur des surfaces en métal, avec des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 30 °C.

Marica Rossi

### Caractéristiques principales

Résistance mécanique élevée  
Haute déformabilité  
Glissement nul

### Produits liés

**Primer-t:** prétraitement de supports en plâtre, anhydride  
**Primer-101:** prétraitement de supports en linoléum, PVC, bois et vinylique  
**TKW 407:** malaxeur 1200  
**TKW 411 e 412:** fouets pour malaxeur  
**TKW 462:** marteau en caoutchouc blanc  
**TKW 111:** spatule 8x8 mm  
**TKW 121:** spatule 10x10 mm  
**TKW 181:** spatule ronde ø 15 mm



## REALISATIONS

### ARCHITECTURE DE PRESTIGE AU KUWAIT

#### DES PRODUITS EXCELLENTS POUR DES CHANTIERS EXCEPTIONNELS

Le succès de Technokolla sur les marchés étrangers est essentiellement lié à la spécialisation élevée et à la qualité des performances de ses produits. Sur les chantiers excellents où il n'est pas permis de se tromper, le projeteur peut compter sur un partenaire technique fiable, avec un bagage de compétences lui permettant d'affronter avec succès toute situation. Le cas du Kuwait, raconté par le distributeur Al Taneeb Trading Co avec quatre exemples excellents.

#### Royale Hayat Hospital

Conçu avec l'ambition de faire sentir le patient mieux que chez soi, l'hôpital luxueux accueille des cabinets de consultation, un hôpital de jour, salles d'accouchement, un centre de procréation médicalement assistée, un centre de chirurgie esthétique, un laboratoire de diagnostic par images, une SPA et une salle de conférence.

#### Seven Zones Design Center

Un centre opératif et d'exposition dédié à la meilleure architecture, à la disposition des sociétés leaders dans la conception architectonique et dans ses fournitures. Sept zones thématiques sont organisées sur une surface de 22.500 m<sup>2</sup> : mobilier, éclairage, revêtements... Un centre commercial exceptionnel, à l'enseigne de la commodité, du luxe et de l'avantage mis à la disposition d'une clientèle VIP.



Al Taneeb Trading co.  
Sedairawi Building.  
Tunis street,  
Hawalli, Kuwait.



#### Le showroom Lexus le plus grand du monde

Un showroom à 7 étoiles, avec des standards de qualité très hauts et un design de luxe sans égal. Environ 3.000 m<sup>2</sup> destinés à un showroom, du luxe à l'état pur pour la complète satisfaction d'une clientèle privilégiée.

#### 360 DEGRES

Un centre commercial de nouvelle conception, adjacent au Kuwait International Airport, avec des marques et des boutiques de prestige, des salles de cinéma, IMAX et pistes de bowling.

Perfection technique et esthétique, résistance et durabilité des ouvrages, des niveaux optimaux d'hygiène obtenus grâce à:  
Technorap-2  
Techno-stuk 2-12  
Tecknostuk GF  
Primer BV  
Aries  
Techno-one  
TC-Stuk  
Epostuk  
Technoplatre  
Techno-XL et XT  
Technocolors  
Skycolors  
All 9000  
Techno-one  
Technomos

Replan  
Technola  
TC-Lax  
TC-Lastic  
Acesil-310  
Primer T  
Primer 101.



## NEWS

### TECHNOKOLLA TECHNOLOGY

#### La poussière n'est plus un problème



Le **"NO-DUST SYSTEM"** réduit de 95% les émissions poussiéreuses. Tous les produits portant la marque "HD" éliminent sensiblement la poussière, protègent la santé des opérateurs et garantissent plus de confort et de propreté sur le lieu de travail. Grâce à la recherche **Technokolla**, aujourd'hui on respire un air nouveau !

#### Produits Bio-écologiques



Depuis plus de dix ans **Technokolla** s'engage à fournir une gamme de produits à contenu bio-écologique toujours plus novateurs et d'avant-garde, pour pouvoir construire "d'après nature". L'emploi de matériaux recyclables, non polluants, à faible impact environnemental est l'un des must de l'entreprise, depuis toujours en première ligne pour assurer attention et respect à l'environnement.

#### Ions d'argent pour des environnements plus sains



**"SILVER ACTIVE SYSTEM"** est l'unique système actif qui, appliqué au tout dernier mortier de jointoiement **"POWERCOLOR"**, révolutionne le monde des adhésifs à base de ciment. Grâce à l'action oligodynamique des ions d'argent, il inhibe la prolifération de bactéries, moisissures et champignons en garantissant une protection active et prolongée dans le temps, même après la carbonatation du mortier de jointoiement. Pour vivre et travailler dans des ambiances saines, hygiéniques et sûres: technologie Silver Active. Certifié par le Centro Ceramico de Bologne.

#### Produits à très haut rendement



Les laboratoires **Technokolla** ont donné naissance à **"HIGH PERFORMANCE SYSTEM"**, une formulation absolument à l'avant-garde qui, appliquée à une série d'adhésifs, améliore leurs performances, en diminuant sensiblement la consommation lors de l'emploi et en donnant des avantages du point de vue économique et sur le temps de travail.

#### Stop aux bactéries



Une barrière efficace contre les bactéries : voici **MICROSHIELD SYSTEM**, la nouvelle technologie appliquées aux mortiers-colles de jointoiement. Grâce à la protection active de ce système, la croissance de micro-organismes, champignons et moisissures, souvent à l'origine de la détérioration du joint, n'est plus un problème. L'action de **MICROSHIELD SYSTEM** est idéale pour les espaces qui exigent de hauts standards d'hygiène. Certifié par le Centro Ceramico de Bologne.

#### Pour maintenir les couleurs brillantes et inaltérées



Cette technologie spéciale garantit aux couleurs de tous les adhésifs de jointoiement, une stabilité chromatique. Tonalités vives ou pâles se maintiennent inaltérées dans le temps. Avec **"COLOR SAVE SYSTEM"** les variations chromatiques ne sont plus un problème, en garantissant ainsi une finition parfaite des revêtements de sol et mur.

#### Contre l'eau et l'humidité



Avec **"WATER REPELLENT SYSTEM"**, il est facile de protéger les joints des revêtements de sols et murs contre l'eau et l'humidité et de maintenir dans les temps des ambiances saines et soignées. Grâce à cette nouvelle technologie mise au point dans les laboratoires **Technokolla**, les mortiers de jointoiement sont hydrofuges, c'est-à-dire qu'ils n'absorbent pas l'eau



SERIE100 a remporté le prix AIT comme produit de grande qualité architecturale

SERIE 100

## Respectueux de l'environnement par choix

Objectif 100 % de développement durable : en utilisant les plus hauts pourcentages de produits de récupération des secteurs de la céramique, Fiandre crée une nouvelle matière qui allie la valeur esthétique au respect de l'environnement. Disponible aussi en **ACTIVE Clean Air & Antibacterial Ceramic™**.

**ACTIVE** La technologie de production exclusive GranitiFiandre, grâce à l'application à haute température de particules micrométriques de dioxyde de titane (TiO<sub>2</sub>), exploite la photocatalyse activée par la lumière et permet de produire des dalles céramiques « **ÉCO-ACTIVES** » pour sols et revêtements avec de véritables propriétés anti-pollution et anti-bactériennes, qui offrent une contribution efficace à l'amélioration de la qualité de vie.

Format : 75x75 cm

Certificats TCNA (Tile Council of North America) et Centro Ceramico Bologna



**FIANDRE®**  
ARCHITECTURAL SURFACES

GranitiFiandre spa  
via Radici Nord, 112  
42014 Castellarano (RE) Italy  
www.granitifiore.com

# powercolor

MORTIERS DE JOINTOEMENT

TECHNOKOLLA  
TECHNOLOGY



Silver Active  
System

**SILVER ACTIVE SYSTEM**, le seul système actif qui, grâce à l'action oligodynamique des ions d'argent, garantit une efficacité extrême, prolongée dans le temps, contre l'affection des bactéries et moisissures.

EFFICACE DANS LE TEMPS



Tests de laboratoire ont démontré l'extrême efficacité prolongée dans le temps



## Le mortier-joint avec du vif-argent dans les veines

*Le premier mortier-joint pour le carrelage qui, grâce aux ions d'argent combat activement la formation de bactéries et moisissures*

La recherche Technokolla a créé un joint à base ciment qui prévient activement la formation de moisissures et bactéries. Grâce à la technologie Silver Active, le mortier-joint POWERCOLOR garantit une protection efficace et prolongée dans le temps contre les micro-organismes bactériens.

Les ions d'argent « combattent » moisissures et microbes, en garantissant ainsi des standards hygiéniques très élevés dans des milieux comme les hôpitaux, des aires publiques et salles de bain. Powercolor est doué aussi de la technologie Color Save System, pour maintenir inaltérée la stabilité chromatique dans le temps et Water Repellent System, pour garantir la plus grande résistance à l'eau.

**TECHNOKOLLA®**

Choisis pour la qualité



ISO 9001:2000

produits pour la réalisation des supports, imperméabilisants, adhésifs et colles, joints et produits spéciaux pour le bâtiment